

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 277 del 08/02/2025

Traduzione in ladino

“Pedies”: per en sabeda ai 8 vegn fora la puntata #472 del program ladin per la televizion

[Ladino] Nce chesta setemèna l é a la leta l nef apuntament de “Pedies”, rotocalch ladin de informazion, ruà a la puntata 472.

I argomenc de chesta setemèna l é: I utères restauré de la gejia de Dèlba. Per volontà del Grop de la Mèsres de Dèlba e Penìa, acà pec egn l é stat restaurà 2 utères del 1800, dedicché a la Madona dai dolores e a Sèn Giosef. Inlouta i era stac fac su da doi joegn del paisc. L prof. Claus Soraperra l ne conta di autores e ence di desvalives aspec storics e artistics de chisc lurieres e apede ence de vèlch curiosità che nisciugn se recorda più; l’èrt de la filagrana l’à na gran tradizion tel raion Ampezan. La Presidenta de la Union di Ladins Elsa Zardini la ne aur i ujes del museo per veder da vejìn la fineza e l’eleganza de chisc lurieres artistics. Chesta èrt, che anchecondì la é beleche jita fora, tel passà la caraterisèa duta la valèda d’Ampezo e la braura de si artejegn la era recognosciud te dut l Imper Austro-Ungarich. Chisc ornament preziosc aldidanché i pel vegnir amò amiré sul cef de la femenes, en particulèr la voies de arjent che sgalizea te anter i clavei fac ite aldò de la tradizion che vel l guant da zacan; per la rubrica “Svampol ciatarul”, dedicchèda a jent che fèsc jerveèr sie cunst, chesta puntata la porta dant Samuel Cincelli miec cognosciù desche DJ SAM. L è n joen da Poza co na gran pascion per la musica e l’eletronica. El, con gran capacità e braura, l é bon de meter ensema efec musicai n muie particulères e da grigner, ence col lurèr fora a na maniera duta sia paroles o frases per ladin e ence col readatèr musiches folk di egn passé te neva verscions reggae o tecno.

I report de chesta setemèna, enjigné da Riccardo Zanoner, Angela Pederiva e Sabrina Riz, i vegn porté dant da la ousc de Riccardo Zanoner.

Metù a jir col sostegn del Comun General de Fascia, de la Provinzia autonoma de Trent e de la Region autonoma Trentin – Südtirol, “Pedies” l va fora su Trentino Tv – canale 10 de TN- vigni sabeda da les 18.00 (sie da sera), de domenia da les 13.30 (mesa la does domesdi) e de lunesc da les 11.30 (mesa les doudesc).

L program ades l va fora ence sun AltoAdige TV – canal 11 de BZ - vigni domenia da les 18.00 (sie da sera).

Se pel veder duta la puntates ence sul canal YouTube de TV Ladina sot chest link:

<https://www.youtube.com/@TvLadina>

Se pel veder i servijes un a un su la piata Facebook de TV Ladina:

<https://www.facebook.com/TelevijionLadina>

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)